

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 1 de 14

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador de producto**

ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray

UFI: XRVP-WW52-J67W-JRFD

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Aerosol - Inhibidor de corrosión

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante**Compañía: ADDINOL Lube Oil GmbH  
4609

Calle: Am Haupttor

Población: D-06237 Leuna

Teléfono: +49 (0) 3461 845-0

Fax: +49 (0) 3461 845-555

Correo electrónico: info@addinol.de

Persona de contacto: Application Technology

Página web: www.addinol.de

Departamento responsable: ADDINOL Application Technology

**Proveedor**

Compañía: Tenycol SL Spain

Calle: P.I. Santa Margarita, Pisuerga 33

Población: E-08223 Terrassa

Teléfono: +34 93 73 61 720

Fax: +34 93 73 11 961

Correo electrónico: tech-lube@tenycol.com

Página web: www.tenycol-lube.com

**1.4. Teléfono de emergencia:**Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 Solo emergencias toxicológicas.  
Información en español**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Aerosol 1; H222-H229

Asp. Tox. 1; H304

Texto íntegro de las indicaciones de peligro: ver SECCIÓN 16.

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

**2.2. Elementos de la etiqueta****Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinantes del peligro para el etiquetado**

1-Decene, Dimer, hydrogenated

**Palabra de** Peligro**advertencia:****Pictogramas:**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 2 de 14

**Indicaciones de peligro**

- H222 Aerosol extremadamente inflamable.  
 H229 Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.

**Consejos de prudencia**

- P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
 P210 Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.  
 P211 No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.  
 P251 No perforar ni quemar, incluso después de su uso.  
 P410+P412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.  
 P501 Eliminar el contenido/el recipiente en una instalación apropiada de reciclaje o de gestión de residuos.

**Indicaciones adicionales para el etiquetado**

El producto está clasificado y caracterizado según las líneas de orientación de la UE o las leyes nacionales correspondientes.

**2.3. Otros peligros**

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas****Componentes relevantes**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
106-97-8	Butano			35 - 40 %
	203-448-7	601-004-00-0		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
74-98-6	Propano			15 - 20 %
	200-827-9	601-003-00-5		
	Flam. Gas 1, Liquefied gas; H220 H280			
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated			10 - < 20 %
	500-228-5		01-2119493069-28	
	Acute Tox. 4, Asp. Tox. 1; H332 H304			
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)			< 2,5 %
	939-717-7		01-2119980985-16	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Límites de concentración específicos, factores M y ETA**

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
	Límites de concentración específicos, factores M y ETA		
68649-11-6	500-228-5	1-Decene, Dimer, hydrogenated	10 - < 20 %
	por inhalación: CL50 = 900-5200 mg/l (vapores); por inhalación: ATE = 4500 ppm (gases); dérmica: DL50 = > 2000 mg/kg; oral: DL50 = > 5000 mg/kg		
1474044-79-5	939-717-7	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	< 2,5 %
	por inhalación: CL50 = > 18 mg/l (vapores); oral: DL50 = 5 mg/kg		

**Consejos adicionales**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema de clasificación: La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, y se complementa con la información de la literatura técnica y los datos de la empresa.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 3 de 14

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Afectado retirar de la zona de peligro y tumbarle. Mantener la persona en posición estable durante el reposo y el transporte; en caso de disnea mantener la persona sentada a medias. Protección propia del primer auxiliante. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**En caso de inhalación**

Llevar la persona afectada al aire libre. Colocar la víctima en posición de reposo y mantenerla abrigada. En caso de continuas molestias, acudir a un médico. En caso de trastornos respiratorios dar oxígeno.

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

en caso de inhalación: obnubilación. Dolores de cabeza. Náuseas.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Agua de rociar. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Polvo extintor. Espuma.

**Medios de extinción no apropiados**

Agua.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). hollín.

Combustible. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo. Llevar traje de protección química.

**Información adicional**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 4 de 14

**Informaciones generales**

Llevar a las personas fuera del peligro. Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Los vapores son más pesados que el aire, se extienden al nivel del suelo. Evítese el contacto con los ojos y la piel. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. En caso de escape de gas o infiltrarse en aguas, tierra o canalización informar las autoridades correspondientes. Evitar la extensión superficial (p.e. encauzando o barreras de aceite).

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza****Otra información**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Almacenar en recipientes cerrados para desechar. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7  
Protección individual: véase sección 8  
Sección 12: Información ecológica  
Eliminación: véase sección 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura****Indicaciones para la manipulación segura**

Úsese únicamente en lugares bien ventilados. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. No vaporizar sobre llamas u otros objetos incandescentes. Por peligro de explosión evitar que entren los vapores en el sótano, canalización y hoyos. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. Calentar sube la presión y hay peligro de reventar.

**Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad. Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

Tener en cuenta: TRG 300, norma aerosol (75/324/CEE).

**Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Mantenerse alejado de: Agente oxidante Material, oxigenado, comburente.

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5 - 40°C. No guardar a temperaturas mayores de: 50°C.

**7.3. Usos específicos finales**

Información detallada: véase hoja de datos técnicos.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 5 de 14

**8.1. Parámetros de control****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Agente químico	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cc	Categoría	Origen
106-97-8	Butano	1000	-		VLA-ED	
74-98-6	Propano	1000	-		VLA-ED	

**Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Agente químico	Vía de exposición	Efecto	Valor
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated			
Trabajador DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	60 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, agudo		por inhalación	sistémico	50 mg/m <sup>3</sup>
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	70 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	10 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	0,00032 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	2,23 mg/m <sup>3</sup>

**Valores PNEC**

N.º CAS	Agente químico	Valor
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	
Agua dulce		0,004 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)		0,0027 mg/l
Agua marina		0,0004 mg/l
Sedimento de agua dulce		69 mg/kg
Sedimento marino		6,9 mg/kg
Envenenamiento secundario		22,2 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales		10 mg/l
Tierra		13,9 mg/kg

**Datos adicionales sobre valores límites**

Fuente:

**8.2. Controles de la exposición****Controles técnicos apropiados**

Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Protección de los ojos/la cara**

Gafas de protección herméticas. DIN-/EN-normas: DIN EN ISO 16321

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 6 de 14

**Protección de las manos**

Hay que ponerse guantes de protección examinados: DIN-/EN-normas: EN ISO 374

Tiempo de llevar en caso de contacto permanente: 480 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.4 mm

Tiempo de llevar en caso de contacto ocasional (salpicar): 30 min

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).

El espesor del material del aguante: 0.2 mm

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

**Protección cutánea**

Úsese indumentaria protectora adecuada. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**Protección respiratoria**

Si no son suficientes o posibles las medidas técnicas aspiratorias y ventilatorias, hay que llevar protección respiratoria. Protección respiratoria con filtro contra gases y vapores orgánicos tipo A - punto de ebullición > 65 ° C: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10,000 ppm.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	gaseoso
Color:	amarillo claro
Olor:	característico
Umbral olfativo:	no determinado

**Método de ensayo**

Punto de fusión/punto de congelación:	no determinado	
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	< -20 °C	
Inflamabilidad:	no determinado	
Límite inferior de explosividad:	1,5 % vol.	
Límite superior de explosividad:	10,9 % vol.	
Punto de inflamación:	< -20 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura de auto-inflamación:	365 °C	
Temperatura de descomposición:	no determinado	
pH:	no aplicable	
Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	17,6 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562-1
Solubilidad en agua:	insoluble	
Solubilidad en otros disolventes		
No hay datos disponibles		
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No hay datos disponibles	
Presión de vapor:	No hay datos disponibles	
Densidad (a 20 °C):	0,653 g/cm <sup>3</sup>	calculado.
Densidad de vapor relativa:	No hay datos disponibles	
Características de las partículas:	No hay datos disponibles	

**9.2. Otros datos****Información relativa a las clases de peligro físico**

Propiedades explosivas

En caso de poca refrigeración y / o por uso se pueden producir mezclas explosivas / inflamables.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 7 de 14

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:

no aplicable

Gas:

no aplicable

Propiedades comburentes

No hay datos disponibles

**Otras características de seguridad**

Tasa de evaporación:

no determinado

Temperatura de reblandecimiento:

no aplicable

Temperatura de escurrimiento:

-62 °C Di

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

**10.2. Estabilidad química**

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Peligro de inflamación.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50 °C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar. Manténgase fuera del alcance de los niños. Evítese la acumulación de cargas electrostáticas. Ver medidas de protección bajo los puntos 7 y 8.

**10.5. Materiales incompatibles**

Mantenerse alejado de: Agente oxidante, fuerte

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**En caso de incendio pueden formarse: Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Monóxido de carbono Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>). hollín.

Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mezcla no analizada.

**ATEmix calculado**

ATE (oral) &gt; 2000 mg/kg; ATE (cutánea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inhalación gas) 14954 ppm

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 8 de 14

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated				
	oral	DL50 > 5000 mg/kg	Rata	Study report (1994)	OECD Guideline 401
	cutánea	DL50 > 2000 mg/kg	Rata	Study report (1995)	OECD Guideline 402
	inhalación (4 h) vapor	CL50 900-5200 mg/l	Rata	Study report (1989)	OECD Guideline 402
	inhalación gas	ATE 4500 ppm			
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)				
	oral	DL50 5 mg/kg	Rata	Study report (1978)	other: FHSLA, CFR, Title 21 J para. 191.
	inhalación (1 h) vapor	CL50 > 18 mg/l	Rata	Study report (1978)	other: FHSLA, CFR, Title 21 J para. 191.

**Irritación y corrosividad**

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

**Peligro de aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

**11.2. Información relativa a otros peligros****Propiedades de alteración endocrina**

no aplicable

**Indicaciones adicionales**

Según nuestra experiencia y la información de que disponemos, el producto no provoca efectos nocivos cuando se manipula y utiliza de la forma prevista.

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.1. Toxicidad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Mezcla no analizada.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 9 de 14

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
106-97-8	Butano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
74-98-6	Propano					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 49,9	96 h	Fish, no other information	United States Environmental Protection A	The Ecosar class program has been develo
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l 19,37	96 h	Algae	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l 69,43	48 h	Daphnia sp.	USEPA OPPT Risk Assessment Division (200	Calculation using ECOSAR Program v1.00.
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 mg/l > 1000	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l > 1000	96 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (1995)	OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EL50 mg/l > 1000	48 h	Daphnia magna	Study report (1995)	OECD Guideline 202
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 mg/l 0,28	96 h			
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r mg/l > 1,2	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 mg/l >= 0,18	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC 4,6 mg/l	21 d	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 211

#### **12.2. Persistencia y degradabilidad**

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### **12.3. Potencial de bioacumulación**

El producto no fue examinado.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 10 de 14

**Coefficiente de reparto n-octanol/agua**

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
106-97-8	Butano	1,09
74-98-6	Propano	1,09
68649-11-6	1-Decene, Dimer, hydrogenated	> 6,5
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	> 6,6

**FBC**

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
1474044-79-5	Calcium bis(di C8-C10, branched, C9 rich, alkylnaphthalenesulphonate)	3,16		Study report (2013)

**12.4. Movilidad en el suelo**

En consecuencia de su solubilidad reducida se aparta el producto en gran parte en una planta depuradora biológica.

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

No abrir los recipientes violentamente. No debe eliminarse junto con los residuos domésticos. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**Código de identificación de residuo - Producto no utilizado**

160504 RESIDUOS NO ESPECIFICADOS EN OTRO CAPÍTULO DE LA LISTA; Gases en recipientes a presión y productos químicos desechados; Gases en recipientes a presión (incluidos los halones) que contienen sustancias peligrosas; residuo peligroso

**Eliminación de envases contaminados**

Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

<b>14.1. Número ONU o número ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLES
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0
Categoría de transporte:	2
Clave de limitación de túnel:	D

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 11 de 14

**Transporte fluvial (ADN)**

<b>14.1. Número ONU o número ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLES
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1



Código de clasificación:	5F
Disposiciones especiales:	190 327 344 625
Cantidad limitada (LQ):	1 L
Cantidad liberada:	E0

**Transporte marítimo (IMDG)**

<b>14.1. Número ONU o número ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLS
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2.1
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1



Disposiciones especiales:	63, 190, 277, 327, 344, 959
Cantidad limitada (LQ):	1000 mL
Cantidad liberada:	E0
EmS:	F-D, S-U

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

<b>14.1. Número ONU o número ID:</b>	UN 1950
<b>14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</b>	AEROSOLS, flammable
<b>14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:</b>	2.1
<b>14.4. Grupo de embalaje:</b>	-
Etiquetas:	2.1



Disposiciones especiales:	A145 A167 A802
Cantidad limitada (LQ) Passenger:	30 kg G
Passenger LQ:	Y203
Cantidad liberada:	E0
IATA Instrucción de embalaje - Passenger:	203
IATA Cantidad máxima - Passenger:	75 kg
IATA Instrucción de embalaje - Cargo:	203
IATA Cantidad máxima - Cargo:	150 kg

**14.5. Peligros para el medio ambiente**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 12 de 14

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

Atención: gases inflamables.

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

no aplicable

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Limitaciones de aplicación (REACH, anexo XVII):

Entrada 28, Entrada 40, Entrada 75

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales: 59,5 % (388,535 g/l)

Directiva 2004/42/CE sobre COV en pinturas y barnices: 59,5 % (388,535 g/l)

Datos según la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): P3a AEROSOLES INFLAMABLES

**Indicaciones adicionales**

Tener en cuenta: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC , 2008/47/EC

**Legislación nacional**

Limitaciones para el empleo de operarios: Tener en cuenta la ocupación limitada según la ley de protección jurídica del trabajo juvenil (94/33/CE).

Clase de peligro para el agua (D): 2 - claramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es):

1,2,5,8,10,11,12,15.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 13 de 14

**Abreviaturas y acrónimos**

Flam. Gas: Gases inflamables

Aerosol: Aerosoles

Liquefied gas

Acute Tox: Toxicidad aguda

Asp. Tox: Peligro por aspiración

Skin Irrit: Irritación cutánea

Eye Irrit: Irritación ocular

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

ADR - Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera; ADN - Acuerdo Europeo relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vías de Navegación Interior; ASTM - Sociedad Americana para la Prueba de Materiales; bw - peso corporal; ATE - Estimaciones de toxicidad aguda; CAO - Aerolínea de Carga; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; DIN - Norma del Instituto Alemán de Normalización; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; BPL - Buenas Prácticas de Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de Transporte Aéreo; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; OACI - Organización de Aviación Civil Internacional; IMDG - Mercancías Peligrosas para Envíos Internacionales; OMI - Organización Marítima Internacional; ISO - Organización Internacional de Normalización; LC50 - Concentración letal para el 50% de una población de prueba; LD50 - Dosis letal para el 50% de una población de prueba (dosis letal media); MARPOL - Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por los Buques; n.o.s. - No especificado; Nch - estándar chileno; NO(A)EC - Concentración con efecto no observada (negativa); NO(A)EL - Ningún efecto (adverso) observado; NOELR - Tasa de carga sin efecto observado; NTP - Programa Nacional de Toxicología; OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos; OPPTS - Oficina de Seguridad Química y Prevención de la Contaminación; PBT - Persistente, Bioacumulativo y Tóxico; (Q)SAR - Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No. 1907/2006 del Parlamento Europeo y del Consejo relativo al Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Productos Químicos; RID - Convenio relativo al transporte internacional por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad del material; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas; ONU - Las Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones de las Naciones Unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas; mPmB - Muy persistente y muy bioacumulativo

**Clasificación de mezclas y del método de evaluación aplicado según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****[CLP]**

Clasificación	Procedimiento de clasificación
Aerosol 1; H222-H229	A base de los datos de prueba
Asp. Tox. 1; H304	

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H220	Gas extremadamente inflamable.
H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Recipiente a presión: Puede reventar si se calienta.
H280	Contiene gas a presión; peligro de explosión en caso de calentamiento.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H332	Nocivo en caso de inhalación.

**Indicaciones adicionales**

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### **ADDINOL Weapon Oil W 18 Spray**

Fecha de revisión: 01.04.2026

Código del producto: 777010

Página 14 de 14

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*